



FOR IMMEDIATE RELEASE

Dec. 18, 2011

CONTACTS: Atlanta, Deborah Hakes +1 404 420 5124; Cairo, Sanne van den Bergh +20 1013511710

بيان تمهيدي من مركز كارتر حول المرحلة الثانية من انتخابات مجلس الشعب المصري

١٠

"١٠

١٠

"

١٠

"xN

١٠

١٠

١٠

١٠

"

١٠

١٠

·U YÉÁUÉ ·X·U É ·X·Á·Á Á YÉ Y·Ä Á Y³/₄ · ·E ·X·O·Ä ÁI Ä
·U ·X·U Á·Ä·X· Y·U·"·Ä ÁUÖ · ·BÉYÉ ·E ·U · ·Ä ·É·U ·X
"» Á Y³/₄ ·Ñ ·Ä ·U · ·E ·EYÉ

·ÄY ·U·É·ÁU ·E ·U·E·ÁY ·E ·U·Y·Á ·²· Ä ·Ñ ·Á ·Ä·Ä ·Y
·Ö ·Ä·E·I·E·ÁU·ÉY·"·E·E·ÁU·E·Y·»·Ä·Y·ÁI ·U·Y·Ö·ÁU · ·BÉ·X·U·E·Ö·Á·X
Y

· Å · Ä · Ý · Ä · Ý · Ü · É · Ö · ½ · Ä · Ä · É · Ö · É · Ý · 4 · Ý · Ä · É · Ä · É · Ý · Ü
· È · Ü · È · Ñ · Ä · Ý · Ö · Ä · · · É · Ä · Ì · Æ · Ü · Æ · Ý · Ä · Ä · Ñ
· È · È

THE
CARTER CENTER



بيان تمهيدي لمركز كارتر فيما يخص المرحلة الثانية لانتخابات مجلس الشعب في مصر

ديسمبر

· Ý · Ý·Æ · ÁÈ ÁÂ ÁÍ · Ä · Á È ÁÈÈ Ì È · ÄÉ
· Ù ÈÌ · Ì È ÁÙ È½Ý⁵ÙÈ · Á È ÁÄ Ò ÁÙ · È Ø ÝÈ È
· Ù Ì È · Ä ÁÄ Ý·Ä ÁÙ · Á · ÁÄ Ò ÁÙ Ù · ÝÈÆ
· ÈÈ Ì È Ù ÁÙ ÁÙ · Ù ÁÆ Ù · Ù È Ù · ÈÈ Ä ÁÙ½ Ý"È
· Ù · Á · ÁÄ Á Ù ÁÆ · Ý"Ä ÁÍ · Ä Á · · Ù Ù·Ä · ÈÈÁ
· · Ä ÝÄ Ý · ÈÈ Ù½ · Ä Á È Ò È Ý⁶ · Ý Á È ÁÈ ÝÙ · ÈÆ ·
· Á · ÈÝ"ÖÄ Á · · È Ä Ì Ù Ù·ÆÝ · ÁÄ Ñ · ·
· Ä · · Á È ÁÙ · ÈÈ Ì È ÝÈ · È · · ÈÁ

حملات دعائية غير شرعية · ÙÈÈ · ÁÒ

DE Ä Ä

·ÄÄÄ Á Ý Ù ¼ Ù Ù Ä» ¾Ä Ä ·ÉÆ ¿Ù ¼ Ä Ä ·É Ä
"Ù ÄÙ ·øÉ·óÆø Ù Ù¿ ¿Æ ·úÉ · Ä

·Ä ·ÉÉ Ä Ä ·É Ä Ä Ä ÄÄÙ ·É : **تمديد ساعات الاقتراع**
·ÉÝ"·óÄ Äì Ä Ù ·ÉÉ Ä ø É ·Æ ·Ä Ý ÄÙ ¼¼¼¼ » · Ä ·Ä Ý Ä
· ÄÙ ·ÉÉ · Äì ·É · ÄÙ ¿Ù Ù ·Ä ·Ä · · · ·ÆÉ ì ·É Ý ·É ½
·É ·Ä ·Ä Ä Ý¼ Ù ·Æ · ¿ Ý"× Äø Ý ··óÄ Äì ·É Ý¼Ä Ä Ä
·ÉÉ ·Ý ·Ä Ä ·É Ä Ä Ä ÄÄ ·Ä"·ÉÉ ÄÄ ì · Ù ·Ä
·Ä ·ÉÉ ì ·ÉÄ ·¼¼¼¼ ·É Ù¼Æ ÄÙ · · · ·ÄÄ Ý Ä ·Ä Ý ·ÄÄ
· · ÄÙ Ù ¼¼¼¼"Ù ·ÄÉÉ ·É ·Ä Ý · · ÄöÄñ Ä ¿Ù Ù¿Ä ·Ä Ý Ä
"·ÉÉ ÄÆ ·Ä ·úÉ ·Ä ·Ä ÄÄ Ý

·Ä ¿·óÄ Äì ·É × ¿É ·óÄ Ä×Ä¼¼¼ ·É : **حصر أوراق الاقتراع ونقل المواد الحساسة**
· ·ÄñÄúÉ ·É Ý·ÉÉ ì ·É Ý Ù ·É øÉ Ý"·Ä Ý Ä · ÄÙ Ù ¼¼
· ø É ·Ä Ý · · Ù · ·ÉÝ¼ì ·É ÄÝ Ù ·øÉ ¿ Ý" ·Ä ·É ì
ñ · ·Ä · · Ý ·ÄÄÆÄÙ ·Ä ·É · ·óÄ Ä× ·É Ù¿"ì·É Äì Ä · ¿× ·É ÄÙ ·
· ·Ý Ä · ¿Ù ·Ä · · · ·É ¿Ù · ·ÄÄ ÄÙ · Ý Ä ·É ÄÙ ·fü Ä

Ù ¼ È ¼ Ý ÚÆ ÁÄ ÑÖÄ ÄÌ Æ ÑÙÝ ÝÁ Æ Ä Ý Ø Ä Æ
ÌÈ ÄÌ Æ ÙÆ Ñ Ù ÁÚÑÝÆÄ ÆÄÄ Ä×ÉÆÄ Ù Ä

Ä ÝÉÝ Ù ÚÈ Ý" Ý È ÄÝ Ñ ÝÌÈ ÄÌ Æ ÙÆÝ ÁÙ : **داخل مراكز الفرز**
Ä ÆÖÄ ÄÙ ÆÆ ÝÄ ÑÝÝÚÈ Ù Ä Ä È Ä Ä Ä Ä
Ì Æ Ñ Ñ ÑÈÄÉÝ ÁÙ"ÌÈ È Ä È ÙÈ ½ Æ Ù Ä ÙÈ Ä
 Ñ Ù È ÆÄÄ ÄÝ È ÄÉÝ ÁÙÝ ÌÈ È ÄÄ È Æ ÌÈ Ä
ÈÈ ÌÈ Ý Ø ÑØÈ Ñ Ñ"Ö Ù ÄÆ ÄÌÈ Ä Ù ¼ Ù Ä
É Ä×ÈÑÄ Èp A

عمليۃ الشكاوي
 ÉÉ 'Ú, 'Y 'A 'U 'A ÁU ' Á É AA 'Ú 'Ù
 ÁBY ÁAÁ 'A É ' 'AÌ 'I 'Ù 'Y "A ÁU ' Y 'Á É ÁU
 'A ÁU 'É 'Y 'E ÁU ' Á ÉÉ 'BÉÁU 'ÁÉ 'Æ 'Ù ÁU ' 'Y"
 'U É Á, ÁU 'É 'A ' 'OÁ 'Á × 'Y ½ ' É ÁU ' AAÁ 'AÉ
 'ÉY 'Y ' 'AÁ 'Á É 'U 'ÁÉ ' 'Y "Æ 'Á 'Y ' 'Á × 'ÁU
 'Æ ' ' 'Ù 'U 'NÁI 'Y ' 'ÁU ' 'ÉÉ 'BÉAA 'YÁU ' 'Y 'É ½ 'Á
 'Ù ' 'OY 'NÁÉ ' ' 'ÁPÉ 'Á ' 'fi 'É 'U ' 'A 'ÁI 'U 'Y 'U ' 'Á
 'U " 'Á 'AA 'N 'É 'NME 'ÁÉ 'A ' 'UÉ 'U 'A ' 'ÁU 'ÁUÉ ' 'Y 'Á 'Y 'Á 'N ½
 'U ' 'U 'O 'A 'Y ' ' 'A ' ' 'A 'ÁB ' ' 'É 'U 'Y 'N 'BY 'Á 'É
 'A 'ÉÉ ' 'É 'U 'ØÉY '10" 'Á ' 'ÁO 'N ' 'Y 'ÁUÉ ' 'U
 'U 'A 'Á 'É 'Á 'Á 'Á
 'U ' ÁBY 'Á 'Y 'U ' 'É ' 'Á 'O 'Á × 'N 'Y 'BY 'AA 'A 'Y ' 'U
 'É ' 'A 'A ' 'Y 'Æ 'I 'Y ' 'Á ' 'ÁO 'N 'ÁU ' 'U ' 'O 'ÉY 'Y
 'Y 'BY 'Á
 " 'Y 'É 'N 'U 'U 'U ' 'U ' 'Y 'N 'BY 'ÁU 'U 'É

(:

·È · · È ÁÄ ÁÆ · ÈÈ Ì È · È ÁÚÈ